***UNIT 5. Согласование времен. Косвенная речь.***

***Перевод № 1***

1. Я знал, что они ждут меня в лаборатории, и решил поторопиться.
2. Он спросил, объяснил ли кто-нибудь мне новое правило.
3. Профессор пообещал, что он будет настаивать на строгой дисциплине.
4. В новостях сообщили, что шторм приближается к побережью, и что скоро он обрушится на город.
5. Группа ученых сообщила, что эксперимент удачно завершен, и результаты готовятся к опубликованию в научном журнале.
6. Она поинтересовалась, как долго мы занимаемся этой проблемой, и какое финансирование должна получить наша лаборатория.
7. Мне хотелось бы узнать, к какому времени работа должна быть завершена.
8. Когда он увидел, что я несу документы, он остановил меня и спросил, какое отношение я имею к этому делу.
9. Сосед похвастался, что его комнату отремонтировали, и поинтересовался, не зайду ли я взглянуть.
10. Преподаватель сказал, что материалы все еще готовятся, и что скоро он сможет их раздать.
11. Студент сообщил, что через два часа он закончит писать доклад и присоединится к нам.
12. Жаль, что я не принял его помощь!
13. Жаль, что вам придется ждать так долго!

***Перевод № 2***

1. Мне сообщили, что мое письмо рассмотрено, и что слушание дела состоится на следующей неделе.
2. Она спросила, почему я продолжаю помогать ей, хотя никто меня об этом не просил.
3. Мой бизнес-партнер поинтересовался, как часто я играю в теннис, и может ли он составить мне компанию.
4. Я хотел узнать, какого рода информация их интересует сейчас, и использовали ли они ту, которую я предоставил им в прошлый раз.
5. Жаль, что все варианты уже обсуждены, и мое мнение не приняли в расчет.
6. Я долго бродил по городу и пытался понять, почему судьба так жестоко обошлась со мною, и что я буду делать теперь.
7. Лектор настойчиво объяснял разницу между двумя понятиями и потом доказывал слушателям, что его теорию разделяли лучшие умы страны.
8. Интересно, когда вы, наконец, сможете работать самостоятельно.
9. Мама ворчала, что я зря сделал такую дорогую покупку, не спросив ее.
10. Сообщили, что установка оборудования завершена, и первая продукция поступит в магазины к началу следующего месяца.
11. Жаль, что я так долго не мог увидеть этот спектакль!
12. Джон рассказал, что он только что приехал из Соединенных Штатов и намеревается оставаться в нашем городе в течение недели.

***ПЕРЕВОД № 3***

1. Я пообещал, что займусь этим делом завтра, после того, как закончу свои неотложные дела.
2. Она не могла не признать, что все произошло по ее вине.
3. Мне было интересно, знает ли директор о нашем разговоре, и как это может повлиять на мою судьбу.
4. Том пожаловался, что его разместили в неудобной холодной комнате, и он не спал всю ночь.
5. Преподаватель пообещал, что наше обсуждение продолжится на следующем уроке.
6. Он поинтересовался, какие достопримечательности нам удалось посмотреть, и куда мы хотим отправиться завтра.
7. Я спросил, доставили ли пострадавшего в больницу, и кто из присутствующих был свидетелем несчастного случая.
8. Она сказала, что придет на следующий день, если будет свободна.
9. Я сказал, что еще не видел фильм, о котором они говорят.
10. Незнакомец спросил, не остановился ли у нас человек по фамилии Смит, и нет ли в нашем отеле свободных комнат.
11. Она спросила брата, знает ли кто-нибудь о приезде родственников, и сможет ли он купить им билеты на концерт.
12. Жаль, что я потратил столько времени даром!

***ПЕРЕВОД № 4***

1. Я спросила, кто из друзей поможет ему, если он не сделает работу вовремя.

2. Она ответила, что будет работать инженером, когда закончит институт.

3. Мы спросили преподавателя, как мы написали контрольную работу.

4. Нас спросили, что мы собираемся делать летом.

5. Я не знаю, приедет ли он сегодня, но если приедет, мы пригласим его к нам.

6. Он сказал, что уедет в Киев на следующей неделе, если закончит работу вовремя.

7. Мы не знаем, приедет ли делегация завтра, но если она приедет, мы её встретим.

8. Докладчика спросили, много ли внимания уделяется химическим методам очистки воды.

9. А вы не знаете, сколько времени уже обсуждают этот доклад?

10. Мы позвонили в Академию наук и спросили, работают ли над этой проблемой. Нам ответили, что эту проблему уже решили.

11. Нас спросили, сколько времени им потребуется, чтобы определить, является ли данный компонент органическим.

12. Они сомневались, можно ли использовать данный прибор для того, чтобы определить, является ли это тело отрицательно или положительно заряженным.